



福尔摩斯探案全集
FUELMOS

深夜疑案

[英] 柯南道尔 原著

1



* YZLI 0890081938

侦探小说
畅销好书
逻辑推理优良读物

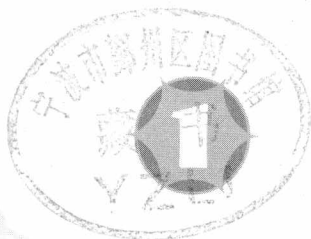
华夏出版社



福尔摩斯探案全集
F U E R M O S I

深夜疑案

[英] 柯南道尔 原著 廖清秀 王梦梅 改写



YZLI 0890081938

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

深夜疑案 / (英)柯南道尔(Conan Doyle, A.)著;
廖清秀, 王梦梅改写. —北京: 华夏出版社, 2008.4
(福尔摩斯探案全集)
ISBN 978-7-5080-4653-2

I. 深… II. ①柯…②廖…③王… III. 侦探小说—英国—
现代—缩写本 IV. I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 054664 号

本书由台湾东方出版社股份有限公司授权出版

深夜疑案

原 著 [英]柯南道尔

改 写 廖清秀 王梦梅

插 图 冯修磊 黄雪婷

责任编辑 郑国霞

封面设计 铁皮人

版式设计 叶 茂

出版发行 华夏出版社

(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编:100028)

总 经 销 四川新华文轩连锁股份有限公司

印 刷 北京汇林印务有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 10

字 数 216 千字

版 次 2008 年 6 月第 1 版 2010 年 3 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5080-4653-2

定 价 15.00 元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换

改写者的话

世界上最有名的侦探小说作家是英国的柯南道尔爵士，他的小说广为各国翻译出版。

柯南道尔侦探小说中的主角夏洛克·福尔摩斯，是他笔下创造出来的名侦探，而并非真正有这个人。可是，1954年，福尔摩斯迷却在各国举行“福尔摩斯百岁诞辰纪念典礼”，如英国、美国、丹麦等地，为小说中的人物举行纪念典礼，这是很稀奇的一桩事。可见世界各地的读者是如何的喜欢柯南道尔的小说。

故事中，与福尔摩斯形影不离，并将这些使读者惊心动魄的破案经过记录下来，是福尔摩斯的好友约翰·华生医生。华生医生当然也是小说中的人物，他经友人介绍和福尔摩斯合租一个房间，看到福尔摩斯了不起的侦探本领，钦佩之余，就把这些经过记录出版。

柯南道尔原来是个医生，他的处女作《深夜疑案》（原名《血字的研究》）发表后便一鸣惊人。后来陆续地以夏洛克·福尔摩斯为中心人物，写了很多部侦探小说，这些小说都很受读者欢迎，他的名气也就越来越大。后来他当了军医，参加非洲的战争，也写过历史小说和探险小说，英国政府曾颁赠他“爵士”的贵族头衔。

不过，原书中充满了英国古典气氛和风俗习惯，结构上也过于

复杂,不易为一般少年读者所理解。所以我们特请富有文学素养的几位先生,用流畅的文字把《福尔摩斯探案》加以改写,编成一套《福尔摩斯探案全集》,以供读者阅读。

当然,其中的任何一部,都是情节离奇、高潮迭起的,使人看了爱不释手!



人物介绍



夏洛克·福尔摩斯

他的一个朋友曾说：“福尔摩斯是个怪人，也是个伟人。”福尔摩斯本来是一个化学家，后来他碰到一件怪案，便着手侦探，把解不开的谜解开了，还把凶手叫到自己的家里来，显示他那了不起的本领。



华生

他是福尔摩斯的亲密朋友，为人忠厚老实。他看见福尔摩斯解开那怪案的途径，感到非常惊讶，便一边从事侦查，一边详细记录，最后编辑出版的，就是本书《深夜疑案》。他也因此而成名。



瑞法逊·荷布

他在美国西部的深山和密林里，像野兽一样地生活。他是个敢作敢为的人，自己要做的事，一定会想方设法完成。自未婚妻李西被迫自杀后，他怀着仇恨，到处追逐凶手。



莫齐玛医生

他自以为是研究科学的人。起初对于魔犬作祟的说法,认为不过是乡愚们的一种迷信,后来他却两度亲眼看见夜光怪兽,甚至连他的爱犬也被怪兽叼走了。



亨利

他是巴斯卡比尔家的新主人,继承了大笔的遗产和一片广阔的土地。当他来到伦敦,住在旅馆里的時候,遇到了种种难解之谜,后来被夜光怪兽追逐,几乎丧命。

目 录

深夜疑案

第一部 西部开拓史的一页

加入摩门教	3
理想的一对	14
三十天的期限	25
大逃亡	35
家破人亡	47

第二部 谜中谜

没有伤痕的尸体	61
暗中较劲的侦探比赛	73
疑云重重	83
以戒指为饵	94
厉害的对手	105
谜团加深	116

第三部 谜底揭晓

复仇的怒火	136
自投罗网	146

精彩的侦查记录	154
---------------	-----

夜光怪兽

第一部 疑雾重重

祖先的遗言	163
神秘的脚印	173
遗失的黄色皮鞋	183
隐形的敌人	201

第二部 总管的秘密

巴斯卡比尔宅邸	212
可疑的总管	221
深夜的足音	234
杀人魔施尔甸	250

第三部 拨云见日

老学者的新发现	261
黑岩石探险	271
夜光怪兽	288

深夜疑案



第一部 西部开拓史的一页

加入摩门教

白天站在大沙漠中，从高处往周围眺望，遥远的地面尽头，在蓝色的天空下看得出是圆形的。

这里就是北美洲的大沙漠。一眼望去，都是泥沙和岩石，没有树木，也看不到青草。难道都没有活的动物吗？

沙漠中处处是山谷，那些山谷的谷底，散布着一些灰色的东西，动也不动。那是骨头！有些是人类的骨头，另一些粗而长的大概是牛马的骨头吧？使人看了毛骨悚然！

这些骨头是怎么来的呢？这么多的人和动物，是不是都被杀了呢？大概不会这样吧？他们一定是在这个大沙漠中迷了路，没有水喝，没东西吃，人和牛、马都因饥渴而死去了。

红红的太阳好像在滴着血，正慢慢往西边下沉。所有岩石的黑影子渐渐地拉长了。

夕阳下，染成红色的岩石旁边，有东西在蠕动。那是个人。他那褐色的头发很长，眼睛也是褐色的，下巴长着胡子。

“唔！天又要黑了吗？”

他张开胡子当中的嘴巴自语着，声音虽然沙哑，却很有力。放在他脚边的是一个**大背囊**。他大概是旅行很久了，背囊很脏。

突然间，背囊里有东西在动，从背囊口伸出两只小手来！这一双小手又白又细，一会儿，可爱的脸孔也出现了：头发是金黄色的，额头是白色的，眼睛是碧绿色的——原来是一个五六岁的小女孩，刚才她大概是在背囊里面睡着了。她打了个呵欠，望着身边那个有胡子的男人，用甜甜的声音说：“舅舅……”

“噢！李西，你睡醒了吗？稍微等一等……”

大胡子的男人伸出两只有力而粗糙的手，从背囊里面把这女孩子抱了起来，就放在他的旁边。

李西穿着绿色的洋装，腰间系着白皮带，坐在地上，仰望着那个男人说：“水！我想喝水。给我点儿水喝好吗？”

“嗯！我这就给你喝好啦！”

大胡子的男人，立刻把挂在脖子上的水壶拿了下来，把水倒在水壶的盖子里，拿给李西说：“好好地喝，别洒了……”

李西用她的一双小手接过壶盖，拿到嘴边，一下子便把水喝光了。她把壶盖还给那男人，很想再要点儿喝，便说：“请再给我一点儿水吧！”

“不能再喝了。要喝也得等一些时候。你暂时忍耐忍耐吧！”大胡子的男人摇着头说。

“为什么呢？”

“在沙漠中，一滴水也非常珍贵。舅舅从中午到现在，也才喝

了一盖子水呢！”

“是吗？水快没有了是不是？”

“是。没有了水，你和舅舅就糟糕了！”

“是吗？会糟糕吗？我和舅舅会糟糕吗？”

“不仅是糟糕，还会死的呀！无论是人，或牛、马、狗、鸟儿，没有水都会渴死的。”

“我不愿意死，”李西担忧地问，“水到底在哪里呢？”

大胡子男人也很担心的样子，紧蹙着他那对粗眉毛，慢慢地说：“水在河里呀！可是，罗盘的针坏了，舅舅在沙漠中把方向搞错了！我们迷了路，以后怎么办呢？”

李西一听到没有水会渴死，水在河里，她便站了起来。

“舅舅！河在哪里呢？”

她这样问着，很关心地望了一望远处的草丛、岩石、沙土。忽然间，她举起手，指着一个地方，惊异地喊叫起来：“咦？那是什么？舅舅！”

“啊！晚霞呀！”

大胡子男人望着李西所指的方向——北方，他也站起来，喊着：“咦？这倒是怪事了！”

怪得很！现在是傍晚，应该是没有风的。大沙漠的傍晚是寂静的，可是，北方有沙尘飞扬着，从东边吹到西边。

“唔！如果是旋风的话，应该卷得高高的才对呀！李西，你在这里等一下！”

大胡子男人攀着他们身边矗立着的大岩石爬了上去。他的裤子

破了,鞋也扭歪了。他一站在大岩石上,便把右手举在额头前面,一直凝视着北方滚滚飞扬的沙尘,突然他的两眼炯炯发亮起来。

“哦!好多好多的人呀!好啦!他们是往西部去的吧?”他自言自语地说着。

云在西边断了,强烈的夕阳把沙尘照成金黄色,在它的下面可以看到好长的旅人行列。那是很长很长、连续不断的大行列!

那些人里面,有的荷着枪,有的跨在马上,好像是骑兵队。在那行列中间,有好几辆马车在前进,车中坐着的是女人和孩子,那些车都是敞篷车。不过,在骑兵队前后,却有两轮马车在奔驰,车上满载着各式各样的家具。

在马车旁边,是很多徒步的人。有几辆张着黄色车篷的马车出现了,车篷是为了遮蔽太阳光的吧?在那后面又有骑兵队跟着。

“多么壮观呀!是不是太多了一点呢?”

大胡子瞪着锐利的目光望着,惊叹着。

的确,这行列越看越长,先锋的骑兵队在西边奔驰,沙尘飞扬,但是东边也有马车,一辆又一辆地出现了。侧耳倾听,还可以听到车轮辘辘的响声和马蹄声。

“我知道了!这是要到西部开拓的一大批移民呀!好,我想个办法,来参加他们的行列吧!”

他点点头,举起双手,使劲地摇着。可无论他怎么喊,他们也没有听到他的声音。但在夕阳下,他们会看到他的。他们如果看到这个大沙漠的岩石上,有一个人在摇着手,他们一定知道这是求救的信号,不会开枪打死他的。

“舅舅——您在做什么呢？”

大胡子男人听到李西的声音时，李西已经爬到大岩石上来了。

“危险！你会掉下去的呀！”

大胡子男人用左手抱着李西，右手摇地更起劲了。

李西被吓得哭了起来。

尘埃飞扬着，有八个骑兵一直朝这里奔来，他们并排成一横队——骑术都很高明，八个人的背上都背着枪。

他们一来到岩石下面，就都把马勒住了。八个人当中的一个人，望着岩石上面，大声喊道：“你是不是印第安人？”

大胡子男人抱着李西，慢慢地回答：“你们应该看得很清楚，我虽然被太阳晒得这么黑，但我并不是印第安人，是地地道道的白人！”

“好。知道了！你讲的英语也很不错。”

另外一个青年勒紧了马的缰绳说：“你叫什么名字？”

“我叫约翰·法利亚，今年四十三岁。”

“法利亚先生，那个女孩子长得很可爱，她是你的女儿吧？”

“现在，她算是我的女儿，名字叫李西。”

李西听到人家在谈论她，也就止住了哭，竖起耳朵听着。

“你说‘现在，她算是……’，这是什么意思？”

“其实她是我妹妹的女儿，但我的妹妹和妹夫都死了。我以前住在比这里更偏南的地方……”

“那真是太可怜了！”

“是的。起初我们一共有二十一个人。”

“是吗？你们是为了找金矿来的吧？”

“是的。可是，我们在途中都患了病，吃的东西也没有了，也没有药物可以医治疾病，大家先后死去，只有我和外甥女还活着。这样下去，我不知道怎样才好，真不堪设想哩！”

“你正在没有办法的时候，看到了我们是不是？”

“是的。真得谢天谢地啊！你们那边的行列好长啊！多么壮观呀！请问你们一共有多少人呢？”

“至少有一万人以上……”

“啊！有那么多人哪！是不是可以让我和李西加入你们的行列？我的意思是说，请你们救救我们！”

“我们也是为了救你们才特地跑来的。不过，要加入我们的行列，就得重新考虑了。”

“这怎么说呢？你们现在给我食物和水，虽然是及时救了我們，可是我和你们分开以后，在这个大沙漠中，只有我和李西，到底该怎么办呢？”

“稍等一下！法利亚先生！现在，我得把话说清楚了，要作为我们的同伴，可是要有条件的呀！”

“你们大概不会说要我的外甥女吧？除了这个以外，别的条件我都愿意接受……”

“那么，我要宣布喽！你听着好了！你们要和大家信同一种神；要和大家采取同样的行动；要和大家遵守同样的命令。就是这三个条件。”